

【美】埃里克·布雷姆 (Eric Blehm) 著
李娟 张蕊 译

FEARLESS

无所畏惧

荣登《纽约时报》、《出版人周刊》等各大畅销军事类No.1
与《艰难一日》、《孤独的幸存者》齐名的军事畅销书
全新解密阿富汗战争特种兵“目标莱克·詹姆士”行动



长江出版传媒
长江文艺出版社



FEARLESS

无所畏惧

【美】埃里克·布雷姆 (Eric Blehm) 著

李娟 张蕊 译



长江出版传媒

长江文艺出版社

新出图证(鄂)字03号

图书在版编目(CIP)数据

无所畏惧 / (美)埃里克·布雷姆著 李娟 张蕊 译

武汉:长江文艺出版社,2014.1

ISBN 978-7-5354-7004-1

I. 无… II ①埃…②李…③张… III. 长篇小说—美国—现代 IV. I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第246869号

著作权登记图字17-2013-104

Copyright © 2012 by Eric Blehm

This edition arranged with C. Fletcher & Company, LLC.

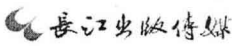

Through Andrew Nurnberg Associates International Limited

责任编辑:陈俊帆 张 韵

责任校对:陈 琪

封面设计:天行云翼

责任印制:左 怡 邱 莉

出版:  长江出版传媒  长江文艺出版社

地址:武汉市雄楚大街268号 邮编:430070

发行:长江文艺出版社

电话:027—87679360

<http://www.cjlap.com>

印刷:湖北新开元印刷有限公司

开本:680毫米×1020毫米 1/16

印张:15.625 插页:1页

版次:2014年1月第1版

2014年1月第1次印刷

字数:170千字

定价:32.00元

版权所有,盗版必究(举报电话:027—87679308 87679310)

(图书出现印装问题,本社负责调换)



前 言

这是一个真实的故事。亚当·布朗的家庭生活和部队生活都是由他的家人、朋友和战友讲给我听的，他们见证了这本书里描写的每一件事。其中有一些往事和内心独白，是亚当生前亲口告诉他们的。此外，我还参阅了官方文件、声明、军队记录和报告、犯罪记录、家庭档案、信件、电子邮件和日记笔记等材料。同时，为了保守军事秘密以及保护美国海军海豹突击队以及相关人员的军事安全的需要，书中的某些日期、地点、时间、距离和名字都进行了修改。

书中提及的所有关于海军特种作战开发小组、海豹突击队和相关个人（包括真实人名的使用）的信息均已在各种媒体公布，可被视为常识。已有十几名现役海豹突击队员——包括某些高级军官——就手稿的真实性进行了非正式（但很详细）的检查，指出了其中某些可能会对将来作战行动造成潜在威胁的内容，我已按照他们的要求进行了删改。对于队员们描述不一致的少数内容，我采用了多数人的说法。此外，为了保护海豹队员和同盟的安全，描述中可能会有含糊不清的地方。

所有的引言、俚语、内心活动、对话和描述均由故事的亲历者努力根据回忆向我讲述，绝无私自改动、改编和创造。

你将要看到的是一个美国英雄的故事。他在遗言中大胆地请求与大众分享他的人生经历：从一个普通的乡村男孩到步入监狱高墙，再到接受耶稣，然后到真实的战场，最后成为顶尖的美国军人——海豹六队成员。

序 言

当地时间 2011 年 5 月 1 日，奥巴马政府向全世界宣布，奥萨马·本·拉登在巴基斯坦被击毙，成功执行这一任务的是美国海军海豹突击队第六队。接下来的 5 月到 7 月，当全世界的记者都争相对这一事件进行深入报道时，我辗转于美国各州，采访了十几名海豹突击队员。虽然他们大部分都来自海军特种作战开发小组，也就是海豹六队，然而我找他们却有别的原因。

为了完成这次采访，我的足迹踏遍了加利福尼亚、宾西法尼亚、阿拉斯加、弗吉尼亚、阿肯色等州，与每个海豹队员的谈话都长达数小时。他们中的一些人刚刚参加了举世瞩目的击毙本·拉登行动，当时的情景还历历在目，但他们并不想跟我这个外人谈论那次任务。对于他们个人来讲，还有一件事情同等重要，那就是他们希望我能把他们牺牲的战友亚当·布朗的故事讲给世人听，这也是他的家人的愿望。

如果世人有机会听到亚当·布朗的故事，海豹突击队队员们希望能将他的故事真实地再现。海豹突击队队员托马斯·拉茨拉夫这样对

我说道：“亚当的故事绝对值得写一本书。”

“当我第一次听说亚当的过去，”马特·梅森看着大西洋的风浪，说，“我简直无法相信，我永远无法忘记他所经历的痛苦和凯莉是如何在他身旁陪着他的。”

约翰·法斯和我约见的地点是亚当生前最喜欢的一家弗吉尼亚比奇市附近的餐馆。他对我说：“你必须完整地讲述他的故事。已经有很多书介绍海豹突击队的训练有多么艰苦，也有很多类似的军事小说，但大多数都没有对人性的部分加以描写。如果你有心挖掘，你会发现在亚当·布朗身上有很多人性的闪光点。”

凯文·休斯顿和我见面的地方是一个旅馆的小房间。他说：“你必须答应我，不要从海豹突击队残酷的训练开始你的故事，那些都是陈词滥调了。你应该去温泉镇听听那里发生的故事，然后再开始下笔。”

我和克里斯·坎贝尔见面的时候，他正准备去阿拉斯加的荒原进行为期一周的训练。克里斯边整理装备边对我说：“有人给你讲过他的最后一次任务了吗？那次任务的目的是保护常规部队的战友们，他们遭受到了反政府武装的猛烈攻击。同时，我们小队的兄弟们之间也会互相保护。这就是亚当所做的。”

布莱恩·比尔，亚当儿女口中的“大鸟”，跟我讲述了亚当如何帮他不断进步的故事。在他的心目中，亚当绝对是个模范爸爸。希斯·罗宾逊告诉我，亚当在行动中既勇敢又富有同情心：他总是第一个冲入敌军建筑物，也是第一个帮助阿富汗士兵背背囊，在战斗结束后又是第一个坐下来安慰妇孺的人。

多日以来，亚当的家人、朋友、战友们都向我传达了同一个讯息——他们希望亚当在海豹突击队的传奇故事能够被世人传颂。

因为亚当队中的许多队员马上就要出发，又一次前往阿富汗执行任

务，所以他们希望尽快与我见面。同为军人，在战火中他们惺惺相惜，亲如兄弟。

“我们马上就要出发了，”亚当一个关系最亲密的战友在我们刚开始谈话时这样说，“你永远不知道下一刻将会发生什么——我可能在下一个任务中牺牲。我想为亚当做点什么，所以，我想把我知道的故事讲给你听。”

“那你希望从哪里开始呢？”我问他。

“那就从3月17日，”他说，“我们就先从那一天讲起吧。”

目 录

- 1 楔 子
- 8 第一章 基因
- 14 第二章 沉沦
- 32 第三章 凯莉
- 51 第四章 振作
- 62 第五章 赢家的代价
- 72 第六章 一名海豹队员的诞生
- 86 第七章 召唤
- 101 第八章 战争
- 118 第九章 重要的事
- 133 第十章 绿色小队
- 149 第十一章 最高机密

169	第十二章	勇士的心
185	第十三章	目标莱克·詹姆士
200	第十四章	我来!
214	第十五章	无法征服的灵魂
231	尾 声	
239	后 记	



2010年3月17日，亚当·布朗像往常一样起床，准备到阿富汗的兴都库什山区执行任务，可他不知道他的生命将于今夜画上句号。

与此同时，远在7000英里之外的弗吉尼亚比奇市郊区，他10岁的儿子内森在为他担心。早上醒来，内森感觉爸爸今天会发生什么不好的事情，但他把担心藏在心底，照常起床上学。今天是圣帕特里克节，一定要穿上绿色的衣服，他可不想被人掐。

上一次执行任务之前，亚当曾在日记里给儿子内森和7岁的女儿萨凡娜写过一封信——一旦他在任务中牺牲，这封信将是他留给孩子们的遗言。

“在这个世界上，没有什么事情会令我害怕，因为没有什么可以动摇我的意志。然而，每当想到不能目睹我的小男孩出类拔萃，不能看到我的小公主嫁为人妇，我的心里不知有多痛苦……宝贝，我会一直陪着你。当你第一次盗垒成功，在球场上强行突破，门门功课得A……你每一次成功都会感觉到我就在你的身边。更重要的是，宝贝，你的每一次失败我都一样会陪着你。流泪、痛苦、失望，这些我都经历过，所以，你每一次跌倒我都会在你身边。我永远不会对你失望，真的。”



亚当·布朗确实理解失望和羞愧的含义。1996年8月的那个炎热潮湿的下午，他被捕了。报警的是他的父母。当他戴上手铐，被押进警长的巡逻车前，父亲对他说：“你该为自己所做的事情负责。”当车门关上那一刻，他看到母亲双腿发软，差点跌倒，被父亲紧紧地抱在怀里痛哭不已。亚当知道，他伤透了母亲的心。

母亲在父亲怀中痛哭的画面萦绕在他脑海中难以忘怀，一直影响着以后的人生。

海豹突击队员亚当·布朗上士是最受尊敬的美国海军特种兵之一。他隶属于美国海军特战开发小组，这个组织还有另一个大家熟悉的名字——海豹六队。2011年5月的一个夜晚，海豹六队成功完成了刺杀奥萨马·本·拉登的任务，这将他们推到了聚光灯前。在此之前，五角大楼和白宫方面从未披露过有关海豹六队的任何细节。

在“持久自由”军事行动中，海豹突击队部署在阿富汗全境，执行各项战略性军事任务。2010年3月，亚当所在分队进入阿富汗，部署于北部偏远地区，与巴基斯坦接壤。虽然已经历了将近八年半的反恐战争，这里依然是阿富汗反政府武装、外国圣战组织和恐怖组织盘踞的安全港。这里有许多高价值的军事目标，在此区域实施突袭可以获得丰富的情报信息，有可能为摧毁阿富汗反政府武装、甚至发现本·拉登的藏身处提供极有价值的线索。

从2009年底开始，美军情报部门一直在追踪库纳尔省的一名塔利班头目——代号“目标莱克·詹姆士”。“詹姆士”声称对许多联军士兵的阵亡负责。最近有情报显示，“詹姆士”计划对美军一个作战营发动攻击。该营近期准备调离原来驻防的佩奇河谷地区。该地区人口稀少，地处偏远，是反政府武装发动进攻的绝佳地点，他们可以在攻击美军后安全撤回到山区的基地。这些基地一般都位于地图上的控制线以外，也就是美军难以追踪的区域。

但现在情况不同了。情报部门目前已经锁定了“目标莱克·詹姆士”的位置，他现在住在库纳尔省查帕达拉地区的一个偏远的山村里。虽然这里已经超过了控制线，是反政府武装的避风港，但还是被美军发现了。亚当他们这次行动的目标就是俘虏或击毙“詹姆士”。

他们首先对那个小院的影像图进行了认真研究，虽然海豹突击队员在开展现地侦察之前，通常很难确认目标的地形结构，但影像图显示，目标院落与他们以前多次行动中的院落并无明显差别。有情报显示，河谷地区武装分子的武器装备以AK—47型步枪为主，此外还有轻型机枪、火箭推进榴弹等。过去这里的成年人都是留胡子的，但最近武装分子们为了显得年龄更小，都刮掉了胡子，有的甚至穿上长袍化妆成女人，以便在紧急情况下更容易逃脱。而照片里的人影男女难辨，因此很难精确判断敌人的数量。

粗略判断，目标院落里多数时间有6男6女和6个孩子。“詹姆士”和他的追随者都是好战分子，在拒捕过程中必定会发动猛烈的反抗，将妇女和儿童用作人盾是他们的惯用手段，因此院中的平民使这次任务更加复杂。不过这难不倒海豹突击队员们，因为他们已经经历了无数次类似场景的训练。

“目标莱克·詹姆士”行动是开战以来三大最难完成的任务之一，其原因有二：一是目标藏匿在深山老林一个狭窄的谷地；二是目标藏身处多沿斜坡而建，靠近悬崖。海豹突击队发动突袭惯用的方式是乘机飞至目标附近实施伞降或绳降，在完成任务后乘机撤离，而詹姆士藏身处特殊的地形意味着突击队员们无法按照惯例行事，只能远距离徒步渗透至敌方地域，袭击目标，然后再徒步行至直升机着陆区乘机撤离。

亚当小队要尽一切努力，确保不惊动河谷附近村落的居民。也就是说在执行任务的过程中，要尽可能保持安静，使用消音武器或刀子



击杀或俘获敌人。一旦完成任务，他们要搜查整个建筑以搜集情报，扣押建筑物中的平民，然后徒步到直升机着陆区撤离。

如果行动中确实需要使用爆破或者敌人发起反击，整个河谷地区都会被惊动，势必引起激烈的枪战。目标院落距直升机着陆区有 30 到 60 分钟的行程，海豹队员们都很清楚，在炮火中徒步这么远的距离简直就是噩梦。

当然，还有一个更简单的消灭“詹姆士”的办法，那就是空投炸弹，但这样会伤及目标院落里的妇女儿童和附近的居民，因此不可取。这将是一次外科手术式的突袭，行动必须迅速而准确。如果亚当小队未能完成任务，“詹姆士”和他的追随者将会继续攻击美军或联军。

这是一定的。

任务前整理装备时，亚当和往常一样，将哥哥肖恩给他的阿肯色州州旗折好，塞进了军装和防弹衣之间。

亚当·布朗非常热爱他的故乡，每一个遇到他的人都能马上知道他来自哪里。在为你解释他的“阿肯色州气泡论”时他会跟你说：“那是一个可以自给自足的地方。如果你将它罩在一个气泡里，切断它与外界的一切联系，那里的人们不仅可以继续生存，而且还会发展得很好。”

阿肯色州没有海。在 1999 年参加美国海军为期 27 周的残酷的基本水中爆破（BUD/S）训练前，亚当只在海里游过几次泳。训练之初，教官这样说过：“在训练营里取得的声誉将会伴随你进入突击队。你的声誉将是对你最好的说明。”

亚当的声誉当然是他最好的说明。而他的传奇故事早在他参加 BUD/S 训练前，还在阿肯色州温泉镇的时候就开始了：在足球队里身材并不出众的他总喜欢防守最壮硕的对手，因而人称“疯子”；面

对上膛的猎枪，他面不改色；他可以毫不犹豫地疾驰的车上跳下，跃入桥下的深湖；在第一次夜袭中他成功地解救了人质，并摆脱了追捕……亚当高中时期的足球教练史蒂夫·安德森说：“在他加入海豹突击队以前，他的行事风格就像一个海豹突击队员了。”

特种作战开发小组的战友对亚当的评价也很高。“在他的字典里从没有‘害怕’二字！”凯文·休斯顿这么说。布莱恩·比尔对他的评价是“如钉子般坚韧”。希斯·罗宾逊将他形容为一台永不停歇的机器：“他像一台马力全开的机器，无论做什么都会全力以赴。”这样的行事风格没少让他受伤。在阿富汗的一次任务中他的手指就曾因此受过重伤。当时一直跟他在一起的戴夫·凯恩曾说：“亚当是我见过的对疼痛的耐受力最强的人——如果他确实有痛感的话。”

事实上亚当确实也感觉疼——很多时候真的是特别疼。但他都以坚韧的毅力和超常的复原能力挺了过去。他的这种坚韧从他出生起就显露了出来。他的母亲珍妮丝告诉我：“他是带着伤出生的。”按照他父亲拉里的说法，亚当比他的孪生姐姐曼达晚出生三分钟，“医生检查发现他当时是臀位，为了让他顺利出生，医生不得不先使他的肩关节脱位。”

“他很少哭，”珍妮丝说。“当医生把他的肩关节重新装好时，他们降临这个陌生的新世界才一小会儿，曼达还在哇哇大哭，小亚当却非常安静，小眼珠咕噜乱转，好奇地看着周围的一切，好像在说：‘好啊，还有什么是我准备的？’”

亚当·李·布朗，1974年2月5日在阿肯色州的温泉城出生。这是他的父亲拉里长大的地方。拉里出生在一个蓝领家庭，家里共六个孩子，拉里排行老二。每周全家都要去浸礼会教堂做礼拜，一周三次，周三晚上一次，周日两次。拉里的父亲埃尔默是一名二战退伍老



兵，就职于一家石油公司，工作是驾卡车在温泉城和附近城镇之间运送汽油。

虽然生活条件艰苦，但他们兄弟和睦，父慈母爱。尽管没什么值得炫耀的，但对这样的家庭生活，他们都很满足，没有什么别的奢望。拉里的父亲总是这样教导他们：“做你必须做的事。做完之后，你会变得更强大。”

高中毕业后，拉里成为了一名电工学徒，希望将来有一天能够开始自己的生意。一年后，他开始与一个名叫珍妮丝·史密斯的女孩约会。

他们在一起的时光充满了欢乐，充满了爱，在珍妮丝的期待中，他们组建了自己的小家。拉里努力赚钱养家，做好电工的工作以维持家里的生计，晚上到小石城上夜校为考执照作准备，以便将来加入工会。

然而拉里的成熟并没有让珍妮丝的母亲或者外祖父母满意。他们不希望珍妮丝高中还没毕业就这么早结婚，他们要她暂时放弃这段婚姻，待高中毕业后再回头重新考虑。得知这个消息后拉里伤心极了。就这样，他们分手了。一周后，拉里被选入赴越南参战士兵的预选名单。他并没有等着被征召，而是主动到温泉镇中心找到了征兵人员，选择加入海军，因为他觉得海军的信号情报和无线电报务员专业和他的电工工作最接近。

在新兵训练营时，他一直和珍妮丝保持通信。有一次珍妮丝在信的结尾写下“爱你”后，拉里又一次求婚了。这一次，他们的婚礼在珍妮丝外祖母家后院的花园里举行。这一年，他 20，她 19。婚礼结束后，他们驾车到了佛罗里达，住在了杰克逊威尔市的海军航空站附近的一个活动房里，那也是拉里的驻地所在。

他第一次奉命到越南参战，于 1968 年 12 月 13 日到家，正好赶

上他们第一个孩子拉里·肖恩·布朗的出生。肖恩未满周岁，拉里第二次奔赴越南战场。

四年服役期满后，拉里离开了战场，和珍妮丝一起搬回了温泉镇。电工学徒期结束后，他开始为一名当地承包商工作。经过三年的省吃俭用，他们终于凑够了首付款，买了一栋总价 30000 美元的房子，距汉密尔顿湖只有两百码远。房子不大，只有 1500 平方英尺，但跟之前住了将近十年的小公寓和活动房相比，这里简直是一座豪宅了——足够他们一家在这里定居，生儿育女。

在他们第二个孩子的预产期前一个月，医生告诉珍妮丝一个惊人的消息。

“布朗太太，”医生微笑着说，“我发现额外多出了一个小东西，之前我一直没注意到。”

“额外？什么东西？”珍妮丝问。

“一个额外的小宝宝。你怀的是双胞胎，太太。”